

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Séchez-vous les cheveux à l'aide d'une serviette et démêlez-les.
- Branchez la fiche de l'appareil dans une prise de courant adaptée.
- Sélectionnez les réglages de chaleur et de vitesse souhaités.
- Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

IMPORTANT ! Pendant l'utilisation, gardez toujours l'arrière de l'appareil à distance des cheveux afin d'éviter qu'ils ne soient aspirés par le filtre à air au dos du sèche-cheveux.

Réglages de chaleur et de vitesse

Il y a 4 réglages de chaleur / 3 réglages de vitesse, ainsi qu'un bouton d'air froid. Les températures sont indiquées par la couleur de la lumière entourant le bouton de réglage de chaleur : bleu pour le froid, jaune pour une température basse, orange pour une température moyenne et rouge pour une température élevée. La lumière du témoin de vitesse est blanche.

Utilisez les réglages de chaleur et de vitesse les plus puissants pour le séchage initial et les moins puissants pour le coiffage et le froissage, lorsque les cheveux commencent à sécher.

Pour faire fonctionner l'air froid, maintenez le bouton enfoncé en continu. Utilisez l'air froid pour refroidir rapidement la chevelure et fixer la coiffure.

Concentrateur
4 x 70 mm et 6 x 60 mm avec système de verrouillage sécurisé pour un flux d'air plus rapide pour le coiffage et le lissage des cheveux bouclés, les longueurs plus courtes et les franges. **IMPORTANT !** Utilisez toujours les concentrateurs de votre sèche-cheveux avec le réglage de chaleur/vitesse au minimum.

Diffuseur

Diffuseur large pour boucles avec système de verrouillage sécurisé, pour un séchage rapide et sans frisottis, créant des ondulations, des boucles et des spirales souples et bien dessinées. **IMPORTANT !** N'utilisez le diffuseur de votre sèche-cheveux qu'avec le réglage de chaleur/vitesse au minimum.

Installation des accessoires avec verrouillage sécurisé :
Alignez les 4 points de la base de l'accessoire avec les 4 trous du concentrateur du sèche-cheveux. Faites pivoter l'accessoire sur le sèche-cheveux pour le fixer.

Fonction Mémoire

Une fonction de détection intelligente récupère automatiquement les derniers réglages utilisés. Le dernier mode utilisé reste en mémoire jusqu'à l'utilisation suivante.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans un état optimal, veuillez suivre les instructions suivantes :

Généralités

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Évitez que l'eau ne pénètre dans l'appareil et veillez à ce que celui-ci soit parfaitement sec avant utilisation.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sous serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

Filtre magnétique amovible à l'arrière, avec détection électronique

Le filtre magnétique arrière s'aligne automatiquement et peut être facilement retiré et nettoyé. Pour plus de sécurité, l'appareil n'est automatiquement plus alimenté lorsque le filtre est retiré. Tant que le filtre arrière n'est pas en place, le témoin lumineux du bouton de réglage de la chaleur clignote en rouge. Pour remettre le sèche-cheveux en marche, remettez le filtre arrière et rallumez le sèche-cheveux.

Nettoyage du filtre

- Assurez-vous que l'appareil est éteint, débranché et froid.
- Maintenez fermement la poignée du sèche-cheveux et tirez sur le filtre magnétique à l'arrière de l'appareil pour le détacher.
- Dépoussiérez-le délicatement pour éliminer les cheveux ou les saletés qui se sont accumulés sur les mailles du filtre.
- Remettez le filtre en place à l'arrière du sèche-cheveux.

Read the safety instructions first.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Towel dry and detangle hair.
- Plug the appliance into a suitable mains socket.
- Select the required heat and speed settings.
- After use, switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

IMPORTANT! Always keep the rear of the appliance away from the hair during use, to prevent it being drawn in through the rear air filter.

Heat and Speed Settings

There are 4 heat / 3 speed settings plus the cool shot button. The temperatures are indicated by the light around the heat button; blue for cool, yellow for low, orange for medium and red for high temperature. The speed indicator light is white.

Use the higher heat and higher speed settings for initial drying and use the lower heat and lower speed settings for styling and scrunch drying as the hair begins to dry.

To operate the cool shot hold down the button continuously. Use the cool shot to rapidly cool the hair and set the style.

Concentrator Nozzle

4 x 70mm and 6 x 60mm with secure fit lock-in system to give a faster streamlined airflow for styling and smoothing of curly hair, shorter lengths and fringes. **IMPORTANT!** Only use the concentrator nozzles on the lowest heat / speed setting.

Diffuser

Large curl diffuser with secure fit lock-in system, gives fast, frizz-free drying creating soft, defined waves, curls and coils. **IMPORTANT!** Only use the diffuser on the lowest heat / speed setting.

Installation of secure fit lock-in accessories:

Align the 4 points on the base of the accessory with the 4 holes on the nozzle of the dryer. Twist the accessory onto the dryer to complete installation.

Memory Function

Smart detection automatically memorizes the last settings used. The last mode used remains in the memory until the next use.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliances in the best possible condition, please follow the steps below:

General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

Removable Magnetic Rear Filter with Electronic Detection

The magnetic rear filter is self-aligning and can be easily removed and cleaned. For added safety, power automatically shuts off when the filter is removed. When the rear filter is removed the temperature switch light will flash red. To turn the dryer back on, re-fit the rear filter and power back on the dryer.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Holding the handle of the dryer, pull the magnetic rear filter to remove.
- Dust off lightly to remove any hair or debris that has built up on the filter mesh.
- Replace the rear filter.

Bitte zuerst die Sicherheitshinweise lesen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Das Haar mit einem Handtuch trocknen und durchkämmen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Die jeweiligen Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen wählen.
- Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

WICHTIG! Die Rückseite des Geräts während der Verwendung immer vom Haar fernhalten, so dass es nicht durch den hinteren Luftfilter eingesaugt werden kann.

Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellungen

Das Gerät bietet 4 Temperatur- / 3 Geschwindigkeitsstufen sowie die Kaltluftstoß-Taste. Die Temperaturen werden durch das Licht um die Heiztaste angezeigt: blau für kühle, gelb für niedrige, orange für mittlere und rot für hohe Temperatur. Die Geschwindigkeitsanzeige leuchtet weiß.

Die höheren Temperaturen und Geschwindigkeiten zum Vortrocknen des Haars verwenden; danach, wenn das Haar zu trocknen beginnt, sollten zum Stylen oder Knautschtrocknen die niedrigeren Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen eingesetzt werden.

Für einen Kaltluftstoß, die Taste kontinuierlich gedrückt halten. Den Kaltluftstoß verwenden, um das Haar schnell abzukühlen und die Frisur zu fixieren.

Zentrierdüse

4 x 70 mm und 6 x 60 mm mit sicherem Einrastsystem für einen schnelleren, strömlinienförmigen Luftstrom zum Stylen und Glätten von lockigem Haar, kürzeren Längen und Ponyfrisuren. **WICHTIG!** Die Zentrierdüsen nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

Diffusor

Großer Lockendiffusor mit sicherem Einrastsystem für schnelles, kräuselreies Trocknen für weiche, definierte Wellen, Locken und Spiralen. **WICHTIG!** Den Diffusor nur mit der niedrigsten Temperatur-/Geschwindigkeitsstufe verwenden.

Anbringen der Zubehöerteile mit sicherem Einrastsystem: Die 4 Punkte an der Basis des Zubehöerteils auf die 4 Löcher an der Düse des Haartrockners ausrichten. Dann das Zubehöerteil auf den Haartrockner drehen, um es sicher zu befestigen.

Memoryfunktion

Die zuletzt verwendeten Einstellungen werden automatisch erkannt und gespeichert. Der zuletzt verwendete Modus wird beim nächsten Einsatz wieder aufgerufen.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihre Geräte in bestmöglichem Zustand zu halten, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist. Die Außenseite des Geräts mit einem feuchten Tuch abwischen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch wieder vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

Abnehmbarer Magnetfilter mit elektronischer Erkennung

Der Magnetfilter auf der Rückseite ist selbstausrichtend und kann leicht entfernt und gereinigt werden. Für zusätzliche Sicherheit schaltet sich der Strom automatisch ab, wenn der Filter auf der Rückseite entfernt wird. Wenn der Filter entfernt wird, blinkt die Temperaturschalterleuchte rot. Den hinteren Filter wieder einsetzen, damit der Haartrockner wieder eingeschaltet werden kann.

Reinigen des Filters

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Stromnetz getrennt und abgekühlt ist.
- Den Haartrockner am Griff festhalten und den Magnetfilter von der Rückseite des Geräts abziehen.
- Vorsichtig abwischen, um Haare und andere Rückstände zu entfernen, die sich auf dem Filtergitter angesammelt haben.
- Dann den Filter wieder an der Rückseite des Geräts befestigen.

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

GEBRIKSAANWIJZING

- Maak het haar handdoekdroog en klitvrij.
- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Selecteer de gewenste warmte en snelheid.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

BELANGRIJK! Houd de achterzijde van het apparaat tijdens gebruik altijd uit de buurt van het haar zodat het haar niet door het achterfilter naar binnen kan worden gezogen.

Warmte- en snelheidsstanden

Er zijn 4 warmtestanden en 3 snelheden, plus een knop voor een koude luchtstroom. De temperaturen worden aangegeven door de verlichting rond de warmteknop: blauw voor een koude, geel voor een lage, oranje voor een matige en rood voor een hoge temperatuur. Het indicatielampje voor de snelheid is wit.

Gebruik de hogere temperaturen en hogere snelheden voor het basisdrogen en gebruik de lagere temperaturen en snelheden om te stylen en het haar te kneden als het begint te drogen.

Houd de knop ingedrukt om de koude luchtstroom te bedienen. Gebruik de koude luchtstroom om het haar snel af te koelen en de stijl te fixeren.

Smalle blaasmonden

Van 4 x 70 mm en 6 x 60 mm met een veilig vergrendelingsysteem voor een snellere, aerodynamische luchtstroom voor het stylen en glad en steil maken van krullend haar, korter haar of pony's. **BELANGRIJK!** Gebruik de smalle blaasmonden alleen in combinatie met de laagste temperatuur en laagste snelheid.

Diffuser

Een grote krullen-diffuser met een veilig vergrendelingsysteem om haar snel en pluizig te drogen en een mooie soepele slag, gedefinieerde krullen of kroeshaarkrullen mee te creëren. **BELANGRIJK!** Gebruik de diffuser alleen in combinatie met de laagste temperatuur en laagste snelheid.

Installatie van de vergrendelbare accessoires:

Lijn de 4 punten aan de onderkant van het accessoire uit met de 4 gaatjes in het mondstuk van de haardroger. Draai het accessoire op de droger om hem te bevestigen.

Geheugenfunctie

Een slimme detectie onthoudt automatisch de laatst gebruikte instellingen. De laatst gebruikte instelling blijft in het geheugen tot het volgende gebruik.

REINIGING & ONDERHOUD

Volg onderstaande stappen om uw apparaten in optimale conditie te houden:

Algemeen

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat hij helemaal droog is voordat u hem weer gaat gebruiken.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

Afneembaar magnetisch achterfilter met elektronische detectie

Het magnetische achterfilter lijnt zichzelf uit en kan eenvoudig worden verwijderd en gereinigd. Voor extra veiligheid wordt de stroom automatisch uitgeschakeld wanneer het filter wordt verwijderd. Wanneer het achterfilter wordt verwijderd, zal het lampje van de temperatuurschakelaar rood gaan knipperen. Om de haardroger weer aan te zetten, plaatst u het achterfilter weer terug en zet u de droger weer aan.

Het schoonmaken van het filter

- Zorg ervoor dat het apparaat uit staat en afgekoeld is en de stekker uit het stopcontact is.
- Houd de handgreep van de droger vast en trek aan het magnetische achterfilter om deze te verwijderen.
- Stof hem licht af, om alle haren of vuil die zich hebben opgehoopt op het filtergaas, te verwijderen.
- Plaats het achterfilter weer terug.

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Asciugare sommarariamente i capelli con una salvietta ed eliminare tutti i nodi.
- Attaccare l'apparecchio a una presa elettrica della giusta tensione.
- Selezionare le regolazioni desiderate di calore e velocità.
- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete elettrica.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

IMPORTANTE! Tenere la parte posteriore dell'apparecchio lontano dai capelli durante l'uso, per evitare che vengano risucchiati al suo interno dal filtro dell'aria posteriore.

Impostazioni di calore e velocità

L'apparecchio è dotato di 4 regolazioni del calore e 3 della velocità, oltre al pulsante per la funzione di aria fresca. Le temperature sono indicate dalla luce attorno al pulsante del calore; blu per fresco, quindi giallo, arancione e rosso per, rispettivamente, temperatura bassa, media e alta. La spia luminosa della velocità è bianca.

Usare i livelli più alti di calore e velocità per l'asciugatura iniziale. Passare ai livelli più bassi per la messa in piega o per creare un effetto leggermente arricciato o ondulato strizzando i capelli con le mani durante l'asciugatura.

Per attivare la funzione di aria fresca, tenere premuto costantemente il pulsante. Usare questa funzione per raffreddare rapidamente l'acconciatura e fissare lo stile.

Bocchetta concentratrice

Da 4 x 70 mm e 6 x 60 mm, con sistema sicuro di blocco per un flusso d'aria più rapido e costante per la messa in piega e il fissaggio di capelli ricci, tagli corti o frangette. **IMPORTANTE!** Usare le bocchette concentratrici solo con i livelli più bassi di calore/velocità.

Diffusore

L'ampio diffusore per capelli ricci, con sistema sicuro di blocco, permette di asciugare in modo rapido e senza creare piccoli arricciamenti indesiderati, per dar vita a spirali, ondulationi e riccioli ben definiti.

IMPORTANTE! Usare il diffusore solo con i livelli più bassi di calore/velocità.

Installazione degli accessori con sistema sicuro di blocco
Allineare i 4 punti sulla base dell'accessorio con i 4 fori sull'ugello dell'asciugacapelli. Ruotare l'accessorio sull'asciugacapelli per posizionarlo correttamente e completare l'installazione.

Funzione di memoria

Il rilevamento intelligente memorizza automaticamente le ultime impostazioni utilizzate. L'ultima modalità adottata resta in memoria fino all'utilizzo successivo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, rispettare le istruzioni che seguono.

Generale

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla rete elettrica e freddo. Per pulire l'esterno dell'apparecchio, usare un panno leggermente inumidito. Prestare la massima attenzione che nell'apparecchio non penetri acqua, e che sia completamente asciutto prima dell'uso.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio. Attorcigliarlo e lasciarlo penzolare di lato.
- Non usare l'apparecchio con il cavo teso dalla presa elettrica.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso.

Filtro magnetico posteriore amovibile con rilevamento elettronico

Il filtro magnetico posteriore è autoallineante e può essere tolto facilmente per essere pulito. Per maggiore sicurezza, l'alimentazione si interrompe automaticamente quando il filtro viene tolto. Quando il filtro posteriore viene tolto, la spia luminosa della temperatura lampeggia in colore rosso. Per riattivare l'asciugacapelli, reinserire il filtro posteriore e riaccendere.

Pulizia del filtro

- Controllare che l'apparecchio sia spento, staccato dalla rete elettrica e freddo.
- Tenendo l'impugnatura dell'asciugacapelli, tirare il filtro magnetico posteriore per toglierlo.
- Spolverare leggermente per eliminare eventuali capelli o residui accumulati nel filtro.
- Riposizionare il filtro posteriore.

Lea primero las instrucciones de seguridad.

INSTRUCCIONES DE USO

- Seque el cabello con una toalla y desenrédelo.
- Conecte el aparato a una toma de corriente adecuada.
- Seleccione los ajustes de calor y velocidad adecuados.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deje que se enfrie antes de guardarlo.

¡IMPORTANTE! Mantenga siempre la parte trasera del aparato lejos del cabello durante su uso, para evitar que se enganche en el filtro.

Ajustes de calor y velocidad

Hay 4 ajustes de calor y 3 de velocidad, más el botón de aire frío. Las temperaturas se indican mediante la luz que rodea el botón: azul para frío, amarillo para temperatura baja, naranja para calor y rojo para alta. La luz indicadora de velocidad es blanca.

Use los ajustes de calor y velocidad más altos para el secado inicial y los ajustes de calor y velocidad más bajos para el peinado y el secado, a medida que va moldeando el cabello.

Para accionar el chorro de aire frío, mantenga pulsado el botón de forma continua. El chorro de aire frío permite enfriar rápidamente el cabello y fijar el peinado.

Boquilla concentradora

4 x 70 mm y 6 x 60 mm con sistema de bloqueo seguro que proporciona un flujo de aire aerodinámico más rápido para peinar y alisar el cabello rizado, el pelo más corto y el flequillo. **¡IMPORTANTE!** Utilice la boquilla concentradora únicamente con el calor y la velocidad más bajos.

Diffusor

Diffusor de gran tamaño para rizos con sistema de bloqueo seguro, que proporciona un secado rápido y sin encrepamiento, creando ondas, rizos y espirales suaves y definidos. **¡IMPORTANTE!** Utilice el diffusor únicamente con el calor y la velocidad más bajos.

Instalación de los accesorios con sistema de bloqueo seguro:

Alinee los 4 puntos de la base del accesorio con los 4 orificios de la boquilla del secador. Gire el accesorio para completar la instalación.

Función de memoria

La detección inteligente memoriza automáticamente los últimos ajustes. Los ajustes se almacenan en la memoria hasta la siguiente utilización.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener el aparato en las mejores condiciones, tenga en cuenta lo siguiente:

General

- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado. Para limpiar el exterior, utilice un paño húmedo. Tenga cuidado de que no penetre agua en el aparato y de que esté completamente seco antes de usarlo.
- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

Filtro trasero magnético extraíble con detección electrónica

El filtro magnético queda automáticamente alineado y es fácil de desmontar y limpiar. Para mayor seguridad, la alimentación se desconecta automáticamente al retirar el filtro. Cuando se retira el filtro trasero, la luz del interruptor de temperatura parpadea en rojo. Para conectar la alimentación, coloque el filtro trasero y encienda de nuevo el secador.

Limpeza del filtro

- Asegúrese de que el aparato esté frío y desenchufado.
- Sujetando el secador por la empuñadura, tire del filtro trasero magnético para extraerlo.
- Limpie ligeramente el polvo para eliminar cualquier pelo o residuo que se haya acumulado en el filtro.
- Vuelva a colocar el filtro

Leia as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

MODO DE UTILIZAÇÃO

- Seque o cabelo com uma toalha e desembarace-o bem.
- Ligue o aparelho a uma tomada de corrente adequada.
- Selecione os modos de calor e velocidade desejados.
- Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deixe arrefecer o aparelho antes de o guardar.

IMPORTANTE! Durante a utilização, mantenha sempre a parte traseira do aparelho afastada do cabelo para evitar que este seja aspirado pelo filtro de ar traseiro.

Modos de calor e velocidade

Este aparelho dispõe de 4 modos de calor e 3 modos de velocidade e também de um botão de jato de ar frio. As temperaturas são indicadas pela luz em torno do botão de calor: azul para frio, amarelo para baixo, laranja para médio e vermelho para temperatura alta. A luz do indicador de velocidade é branca.

Utilize os modos mais elevados de calor e velocidade para a secagem inicial e os modos mais reduzidos de calor e velocidade para pentear e secar com ondulação à medida que o cabelo começa a secar.

Para utilizar o jato de ar frio, mantenha o botão premido continuamente. Utilize o jato de ar frio para arrefecer rapidamente o cabelo e definir o penteado.

Bocais concentradores

4 x 70 mm e 6 x 60 mm com sistema de encaixe seguro para proporcionar um fluxo de ar mais rápido e aerodinâmico para modelar e alisar cabelos encaracolados, comprimentos mais curtos e franjas. **IMPORTANTE!** Utilize os bocais concentradores apenas no modo de calor/velocidade mais baixo.

Diffusor

O diffusor de caracóis grande com sistema de encaixe seguro proporciona uma secagem rápida e sem frisados, criando ondas, caracóis soltos e apertados suaves e definidos.

IMPORTANTE! Utilize o diffusor apenas no modo de calor/velocidade mais baixo.

